

English

USE
 This lanyard is specifically manufactured for work at height.
 The lanyard is just one component of a fall-arrest/prevention system. In case of use for fall-arrest, this product must be used with an appropriate energy absorber.
 The lanyard alone is not an energy absorber.
 The lanyard must be connected to a work at height harness and to the anchor point using a connectors conforming to EN 362.
 If this lanyard is used with an energy absorber, the total length (lanyard + energy absorber + connectors) must never exceed 2 metres.
 Check the compatibility of this product with the other elements of your gear system: Connectors to EN 362, work harness to EN 361, energy absorber to EN 355.
 This equipment must be allocated personally to one competent user during the entire lifetime of the product.

PRECAUTIONS
 The lanyard must be protected against sharp edges and other mechanical hazards.
 In wet or icy conditions the lanyard will become more susceptible to abrasion and lose strength: redouble precautions.
 A harness certified for fall-arrest is the only body-retention equipment permitted for use in a personal fall-arrest system.
 The lanyard is made of Polyamide.
 Temperature in use or in storage must never exceed 80°C. The melting point for polyamide is 215°C.
 Before and during use, the possibilities for rescue in case of difficulty must be evaluated.
 Users must ensure that their state of health will not prejudice their security when using this equipment.

MAINTENANCE

It must not be allowed contact with chemical agents, in particular acids which may destroy the filaments without visible evidence.
 Avoid unnecessary exposure to UV, Stock and transport in the shade, away from water or heat sources.
 If dirty, wash in clean cold water, if necessary with soap/detergent for delicate textiles and a synthetic fibre brush. Disinfect only with appropriate products that have no effect on synthetic materials.
 If wet, in use or after washing, leave to dry in the shade, away from all heat sources.
 Before and after each use, inspect the state of the stitching and the rope.
 The lanyard must be inspected by a competent person at least once a year and more frequently according to the conditions of use.
 Regular inspection should be carried out by a competent person on a regular basis to ensure user safety and product strength.
 Any and all kinds of modification or repair are forbidden.
 Never mask a deterioration under adhesive tape.
 This product is personal equipment. During use outside your presence it could be subjected to serious and invisible damage.

LIFETIME

Lifetime = Time of storage before first use + time in use.
 The working life depends on the frequency and the type of use.
 Abrasion, UV exposure and humidity gradually degrade the properties of the lanyard.
 Storage time : In good storage conditions this product may be kept for 5 years before first use without affecting its future lifetime duration in use.

Lifetime:
 The potential lifetime of this product in use is 10 years.
Attention: This is only a potential lifetime. A sling could be destroyed during its first use. It is the inspections which determine if the product must be scrapped more quickly. Proper storage between uses is essential. The lifetime of the sling in use must never exceed 10 years. The total maximum lifetime (storage before use + lifetime in use) is thus limited to 15 years.
The lanyard must be scrapped without delay if:
 - it has taken a major fall, approaching fall factor 2;
 - on inspection it appears to be damaged;
 - it has been in contact with dangerous chemical products;
 - if there is the slightest doubt about its security.

WARNING

The types of wrong use presented in this notice are not exhaustive. It is impossible to enumerate the multitude of bad uses which may exist.

Activities at height are dangerous. They may result in grave injury or death. Verify that the space around the work zone does not compromise the security of the user, in particular in case of a fall. This product must only be used by trained and competent personnel, or directly under the control of a competent person. Any deviation from these rules brings risk of injury or death. Use of the equipment for, or on hire, is strongly inadvisable. You are responsible for your own actions and decisions. It is essential for the security of the user that the supplier provides the method of use in the language of the country concerned. Before use as an anchor, check the solidity of supports and anchors (10kN).

SIGNIFICANCE OF MARKINGS

CE : Conformity with European regulation (2016/425) for personal protective equipment.

0120 : Number of the organisation auditing manufacturing control, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY United Kingdom.

0598 : Number of the Notified Body, SGS FIMKO Oy PO. Box 30 (Sarkinienimetsä 3) - 00211 HELSINKI, Finland

Batch control number : the last 2 figures indicate the year of manufacture
EN 354 : 2010 : Technical reference
Xcm : length of the lanyard
Xmm : Diameter of the lanyard

[] Necessity to read and understand the notice before use

Notified Organisation for UE - type examination : ALIENOR CERTIFICATION ZA du Santal - 21 rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT - France, no 2754.

BEAL GUARANTEE

This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility
 BEAL is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Français

UTILISATION
 Cette longe est spécialement fabriquée pour les travaux en hauteur.
 La longe est une composante du système d'arrêt des chutes. Dans le cas d'une utilisation en anticâble, il faut utiliser ce produit avec un absorbeur énergie.
 La longe seule n'est pas un absorbeur énergie.
 La longe doit être connectée au harnais anticâble et au point d'ancrage à l'aide d'un connecteur conforme à EN 362.
 Si cette longe est utilisée avec un absorbeur énergie, la longueur totale (longe + absorbeur énergie + connecteurs) ne doit pas dépasser 2 mètres.
 Vérifier la compatibilité de ce produit avec les autres éléments de votre matériel: connecteurs EN362, harnais anticâbles EN361, absorbeur énergie EN355.
 Cet équipement doit être attribué personnellement à une personne compétente durant toute la durée de vie du système.

PRÉCAUTIONS
 La longe doit être protégée des arêtes tranchantes et autres agressions mécaniques.
 Sous l'effet de l'humidité ou du gel, la longe devient beaucoup plus sensible à l'abrasion et perd sa résistance : multiplier les précautions.
 Un harnais d'anticâble est le seul dispositif de préhension du corps qui soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.
 La longe est constituée de Polyamide.
 La température d'utilisation ou de stockage ne doit jamais dépasser 80°C. La température de fusion du polyamide est de 215°C.
 Avant et pendant l'utilisation, les possibilités de secours en cas de difficultés doivent être envisagées.
 Les utilisateurs doivent s'assurer que leur état de santé ne peut pas affecter leur sécurité lors de l'utilisation de ce matériel.

MANTENIMENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauciones.
 El uso de harnais d'anticâble es el único dispositivo de prensión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticâble.
 El elemento de amarre está fabricado con poliamida.
 La temperatura de utilización o de almacenamiento no debe ser nunca superior a 80 °C. La temperatura de fusión del poliamida es de 215 °C.
 Antes y durante la utilización, debe contemplarse la posibilidad de necesitar ayuda en caso de dificultad.
 Los usuarios deben asegurarse de que su estado de salud no afecta a su seguridad al utilizar este producto.

ENTRETIEN
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauciones.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzioni.
 Evitare l'esposizione inutile ai raggi UV. Conservare la lunga all'ombra, al riparo da umidità e fonti di calore. Per il trasporto, adottare le stesse regole.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauciones.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzioni.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden desnaturalizar las fibras y hacerlas más sensibles a la abrasión y pierde su resistencia: multiplicar las precauzions.

PRECAUCIONES
 La longe doit être protégée de spaghettis et autres agressions mécaniques.

MANUTENZIONE
 La lunga non deve entrare in contatto con agenti chimici, in primo luogo con acidi che possono distruggere le fibre sensibili alla abrasione e perdere la sua resistenza: è necessario aumentare le precauzions.

WARTUNG UND PFLEGE
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VERBUNDUNGSMITTELMASSNAHMEN
 Das Verbindungsmitte muss nicht mit chemischen Agenten in Kontakt kommen, vornehmlich den Säuren, die die Gewebe schädigen können.

VOORZORGSMAASTREGELLEN
 De leeflijn moet worden beschermd tegen scherpe randen en andere mechanische risico's.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO
 El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principalmente los ácidos, ya que pueden des

Slovensky

POUŽITIE

Tento lanyard je špecificky vyrobený pre prácu vo výškach.
Lanyard predstavuje len jednu časť systému slúžaceho na zachytanie pádu. V prípade použitia lanyardu v systéme slúžiacom pre zachytanie pádu je potrebné použiť ďinuči pádu.
Lanyard nenahradzuje ďinuči pádu.
Karabiny pri pripojení lanyardu k pracovnému postroju a koviciam bodom musí splňať požiadavky normy EN 362, pracovny postroj EN 361, ďinuči pádu EN 355.
Ak sa lanyard používa v spojení s ďinučím pádom, celková dĺžka (vrátane karabin na obroch koncoch) nesmie presiahnuť 2 metre.
Overte si, že výrobok je zložiteľný s ostatnými súčasťami vašo vybavenia. Karabiny musia splňať požiadavky EN 362, pracovny postroj EN 361, ďinuči pádu EN 355.
Ak je to možné, mal by byt tento produkt používaný za osobnou ochrannou prostriedkom (OOP) a ako taký by mal byt pripredelený do starostnosti kompetentnej osoby na celú dobu životosť produkta.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Chránit lanyard pred ostrymi hranami a iným mechanickým poškodením.
Ak je lanyard mokrý alebo zmaznutej, je oveľa citlivej voči odéravu a straci povnosť - dovoľovať využívanie bezpečnostné opatrenia.
Pri používaní lanyardu v systéme slúžiacom pre zachytanie pádu osoby, je nutné používať výhradne celotelové úvazky k tomu určené.
Lanyard je vyrobený z polyamidu.
Teplota pri skladovaní alebo používaní nesmie nijde presiahnuť 80 °C. Teplota tavenia polyamidu je 215 °C.
Pred v priebehu používania tohto výrobku musíte zvážovať možnosť záchrany v prípade problémov.
Užívateľ zodpovedá za to, že jeho zdravotný stav neohrozí jeho bezpečnosť pri používaní tohto výrobku.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lanyard nesmie pôsobiť pri styku s chemikáliami, najmä s kyselinami, ktoré môžu spôsobiť narúšenie vláken bez viditeľných známk poškodenia.
Vyuvarujte sa zbytočného vystavovania UV žiareniu, skladajte ho na chladnom, tienistom a suchom mieste, chráňte ho pred vlnkami a priamym zdrojom tepla. Rovnako podmienky dodržujte aj pre prepravu.
Znečistený lanyard myte v studenej čistej vode; ak je to nutné, použíte prací prostriedok vhodný pre jemné tkaniny a mäkkú kefu so štetinami z umelých vláken. Na dezinfecku používajte len tie prostriedky, ktoré nenarúšajú použitie syntetických materiálov.
Mokrý lanyard (po používaní alebo praní) nechajte vyschnúť na suchom, tienistom mieste, mimôdosah pŕtničného zdroja tepla.
Všetky úpravy alebo opravy akéhokoľvek druhu sú výslovné zakázané.
Nikdy nezakrývajte akékoľvek známky opotrebenia lepicou páskou.
Tento výrobok je vás osobný prostriedok. Pri používaní výrobku bez väčšej pritomnosti môže dojst' k jeho väčšiemu poškodeniu, ktoré nemusia byť viditeľné.

ZIVOTNOSŤ VÝROBUKU

Zivotnosť výrobku = doba skladovania pred prvým použitím doba používania.
Skutočná životnosť výrobku závisí na frekvencii a spôsobe jeho používania.
Odér, vystavenie UV žiareniu a vlhkosť postupne zhrušujú vlastnosť lanyardu.
Doba skladovania - za správnych skladovacích podmienok smy by tento výrobok uskladnený po dobu približne 10 rokov. Celková maximálna životnosť (skladovanie pred použitím + životnosť za používania) je obmedzená na 15 rokov.
Lanyard musí byť bezodkladne vyradený.

- Zachytiť tažky pad blízaci sa pádovému faktoru 2.
- Kontrola zjednočenia poškodenia,
- Bol v kontakte s nebezpečnými chemickými výrobkami,
Mate najmenšie pochybnosti o jeho bezpečnosti.

VARENIE

Uvedené príklady nesprávneho používania tohto výrobku nie sú zdaleka výčerpavé, existuje nevylíčiteľné množstvo ďalších príkladov nesprávneho používania, nesie je však možné je to všetky uviest.
Aktivity vo výškach sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k zraneniu či dokonca smrti.
Skontrolujte, či má užívateľ výrobku dostatočnú priestrannosť k bezpečnému výkonu, najmä ak nehrozí mu v prípade pádu nebezpečenstvo zranenia o prekážky pod nim.
Tento výrobok môže byť používaný iba odobreňou spôsobilou a zodpovednou osobou, alebo pod príamy dohľadom takéjto osoby.
Opomenujte alebo porušenia niektorých z týchto pravidiel zvyšuje riziko poranenia alebo smrti.
Dôrazne neoporučame používať výrobky, ktorých úplnú história nepoznáte (uzúpľavu výrobky z bázaru, atď).
Vý sami. Štie plne zodpovedná za své podstaty nebezpečnosť a môžu viesť ke zraneniu či dokonca smrti.
Zkontrolujte, zda má užívateľ výrobku dostatočnú priestrannosť k bezpečnému výkonu, zjednočia pak nebezpečí mu v prípade pádu nebezpečenstvo zranenia o prekážky pod nim.
Tento výrobok môže byť používaný pouze odobrenou zpôsobilou a odoviednou osobou, alebo pod príamy dohľadom takého člena rodiny.
Opomenujte či porušenie niektorého z týchto pravidiel zvyšuje riziko poranenia alebo smrti.
Dôrazne nedoporučujeme používať výrobky, ktorých úplnú história neznáte (uzúpľavu výrobky z bázaru, atď).
Vý sami. Štie plne zodpovedná za své jediná a rozdrobenosť. Pro bezpečné používanie tohto produkту je nezbytné, aby predejce zabezpečí príloženie tohto návodu k použitiu v jazyku krajiny, v ktorej bude výrobok používaný.
Pred prípitom lanyardu ku koviciam bodom skontrolujte povnosť týchto bodov (min. 10kN).

VÝZNAM ZNAČENÍ
CE: Znaka s európskymi predpismi (2016: 425) pre osobné ochranné prostriedky.
0120: číslo povolenie inspekčnej organizácie, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
0598: číslo povolenie inspekčnej organizácie, SGS FIMKO Oy P.O. Box 30 (Sarkiniementie 3) - 00211 HELSINKI, Finland

Kontrolné a výrobňa číslo: posledné dve čísla označujú rok výroby
EN 354: 2010: norma, ktorú výrobok spĺňa
Xxcm: dĺžka lanyardu
Xxmm: prímer lanyardu

Je potrebné prečítať a plne porozumieť tomuto návodu na používanie.

Organizačné povolenie inspekčnej pre pridelovanie: UЕ: ALIENOR CERTIFICATION ZA du Santal - 21 rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT - France, no 2754.

ZÁRUKA: Na tento výrobok sa vzťahuje trojročná záruka na výrobky či čluby materiálu. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté bežným opotrebením, oxidáciou, zmenou a úpravou výrobku, nesprávnu údržbou a skladovaním, poškodením pri nehode či z nedbalivosťi a spôsobu použitia, pre ktoré výrobok neboli určené.

ZODPovednosT: Spoločnosť BEAL nezodpovedá za dôsledky, prianie, nepríame alebo náhodné a za skody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku.

Česky

POUŽITÍ

Tento lanyard je špecificky vyrobený pre prácu vo výškách.
Lanyard predstavuje len jednu časť systému slúžaceho na zachytanie pádu. V prípade použitia lanyardu v systéme slúžiacom pre zachytanie pádu je potrebné použiť ďinuči pádu.
Lanyard nenahradzuje ďinuči pádu.
Karabiny pri pripojení lanyardu k pracovnému postroju a koviciam bodom musí splňať požiadavky normy EN 362, pracovny postroj EN 361, ďinuči pádu EN 355.
Ak je to možné, mal byt tento produkt používaný za osobnou ochrannou prostriedkom (OOP) a ako taký by mal byt pripredelený do starostnosti kompetentnej osoby na celú dobu životosť produkta.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENÍ

Chránit lanyard pred ostrymi hranami a iným mechanickým poškodením.
Ak je lanyard mokrý alebo zmaznutej, je oveľa citlivej voči odéravu a straci povnosť - dovoľovať využívanie bezpečnostné opatrenia.
Pri používaní lanyardu v systéme slúžiacom pre zachytanie pádu osoby, je nutné používať výhradne celotelové úvazky k tomu určené.
Lanyard je vyrobený z polyamidu.
Teplota pri skladovaní alebo používaní nesmie nijde presiahnuť 80 °C. Teplota tavenia polyamidu je 215 °C.
Pred v priebehu používania tohto výrobku musíte zvážovať možnosť záchrany v prípade problémov.
Užívateľ zodpovedá za to, že jeho zdravotný stav neohrozí jeho bezpečnosť pri používaní tohto výrobku.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Lanyard nesmie pôsobiť pri styku s chemikáliami, najmä s kyselinami, ktoré môžu spôsobiť narúšenie vláken bez viditeľných známk poškodenia.
Vyuvarujte sa zbytočného vystavovania UV žiareniu, skladajte ho na chladnom, tienistom a suchom mieste, chráňte ho pred vlnkami a priamym zdrojom tepla. Rovnako podmienky dodržujte aj pre prepravu.
Znečistený lanyard myte v studenej čistej vode; ak je to nutné, použíte prací prostriedok vhodný pre jemné tkaniny a mäkkú kefu so štetinami z umelých vláken. Na dezinfecku používajte len tie prostriedky, ktoré nenarúšajú použitie syntetických materiálov.
Mokrý lanyard (po používaní alebo praní) nechajte vyschnúť na suchom, tienistom mieste, mimôdosah pŕtničného zdroja tepla.
Všetky úpravy alebo opravy akéhokoľvek druhu sú výslovné zakázané.
Nikdy nezakrývajte akékoľvek známky opotrebenia lepicou páskou.
Tento výrobok je vás osobný prostriedok. Pri používaní výrobku bez väčšej pritomnosti môže dojst' k jeho väčšiemu poškodeniu, ktoré nemusia byť viditeľné.

ZIVOTNOSŤ VÝROBUKU

Zivotnosť výrobku = doba skladovania pred prvým použitím doba používania.
Skutočná životnosť výrobku závisí na frekvencii a spôsobe jeho používania.
Odér, vystavenie UV žiareniu a vlhkosť postupne zhrušujú vlastnosť lanyardu.
Doba skladovania - za správnych skladovacích podmienok smy by tento výrobok uskladnený po dobu približne 10 rokov. Celková maximálna životnosť (skladovanie pred použitím + životnosť za používania) je obmedzená na 15 rokov.
Lanyard musí byť bezodkladne vyradený.

- Zachytiť tažky pad blízaci sa pádovému faktoru 2.
- Kontrola zjednočenia poškodenia,
- Bol v kontakte s nebezpečnými chemickými výrobkami,
Mate najmenšie pochybnosti o jeho bezpečnosti.

VARENIE

Uvedené príklady nesprávneho používania tohto výrobku nie sú zdaleka výčerpavé, existuje nevylíčiteľné množstvo ďalších príkladov nesprávneho používania, nesie je však možné je to všetky uviest.
Aktivity vo výškach sú zo svojej podstaty nebezpečné a môžu viesť k zraneniu či dokonca smrti.
Skontrolujte, či má užívateľ výrobku dostatočnú priestrannosť k bezpečnému výkonu, najmä ak nehrozí mu v prípade pádu nebezpečenstvo zranenia o prekážky pod nim.
Tento výrobok môže byť používaný iba odobreňou spôsobilou a zodpovednou osobou, alebo pod príamy dohľadom takéjto osoby.
Opomenujte alebo porušenia niektorých z týchto pravidiel zvyšuje riziko poranenia alebo smrti.
Dôrazne neoporučujeme používať výrobky, ktorých úplnú história nepoznáte (uzúpľavu výrobky z bázaru, atď).
Vý sami. Štie plne zodpovedná za své podstaty nebezpečnosť a môžu viesť ke zraneniu či dokonca smrti.
Zkontrolujte, zda má užívateľ výrobku dostatočnú priestrannosť k bezpečnému výkonu, zjednočia pak nebezpečí mu v prípade pádu nebezpečenstvo zranenia o prekážky pod nim.
Tento výrobok môže byť používaný pouze odobrenou zpôsobilou a odoviednou osobou, alebo pod príamy dohľadom takého člena rodiny.
Opomenujte či porušenie niektorého z týchto pravidiel zvyšuje riziko poranenia alebo smrti.

Je potrebné prečítať a plne porozumieť tomuto návodu na používanie.

Organizačné povolenie inspekčnej pre pridelovanie: UЕ: ALIENOR CERTIFICATION ZA du Santal - 21 rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT - France, no 2754.

ZÁRUKA: Na tento výrobok sa vzťahuje trojročná záruka na výrobky či čluby materiálu. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté bežným opotrebením, oxidáciou, zmenou a úpravou výrobku, nesprávnu údržbou a skladovaním, poškodením pri nehode či z nedbalivosťi a spôsobu použitia, pre ktoré výrobok neboli určené.

ZODPovednosT: Spoločnosť BEAL nezodpovedá za dôsledky, prianie, nepríame alebo náhodné a za skody vzniknuté v priebehu používania tohto výrobku.

Romana

UTILIZARE

• Tento lanyard este fabricata in mod special pentru lucru la inaltime.
• Lanyard predstavă pouzării unei căuciuri de protecție la inaltime.
• Lanyard trebuie conectată la hamul de lucru la inaltime și la punctul de amarare prin intermediu unui conector conform EN 362.
• Dacă lanyardul este folosit împreună cu un absorbitoare de energie, trebuie să fie montat în imediata apropiere a absorbitoarei.
• Lanyardul trebuie să fie conectat la hamul de lucru la inaltime și la punctul de amarare prin intermediu unui conector conform EN 362.
• Dacă lanyard este folosit împreună cu un absorbitoare de energie, trebuie să fie montat în imediata apropiere a absorbitoarei.
• Lanyardul trebuie să fie conectat la hamul de lucru la inaltime și la punctul de amarare prin intermediu unui conector conform EN 362.

PRECAUTII

• Lanyard trebuie protejata de multe situații care să provoace deteriorarea sa:
- Sub efectul umidității și al inghetului, lanyardul devine mult mai sensibil la creare și pierdere a rezistenței marți atenția.
- Un ham anticadere este singurul dispozitiv de retenție a corpului permis a fi utilizat într-un sistem anticadere.
- Lanyardul trebuie să fie folosit din poliamida.
- Temperatura de utilizare sau de stocare nu trebuie să depășească 80°C. Temperatura de topire a poliamidei este de 215°C.
- Înainte să se utilizeze lanyardul trebuie să fie verificat dacă este în stare de funcționare și să nu existe probleme de siguranță.
- Utilizatorul trebuie să se asigure că starea de sănătate nu le va afecta securitatea în timpul folosirii acestui echipament.

INTRETINERE

• Lanyardul trebuie protejat de:
- Culoarele și substanțele chimice agresive.
- Temperatura și umiditatea excesivă.
- Înalte temperaturi și căldura.
- Temperatura de topire a poliamidei este de 215°C.
- Dacă este folosită o temperatură mai mare decât 80°C, lanyardul devine sensibil la deteriorare.
- Dacă este folosită o temperatură mai mică decât 20°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 20°C și 80°C, lanyardul devine flexibil.
- Dacă este folosită o temperatură între 80°C și 100°C, lanyardul devine elastic.
- Dacă este folosită o temperatură între 100°C și 120°C, lanyardul devine elastic și flexibil.
- Dacă este folosită o temperatură între 120°C și 140°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 140°C și 160°C, lanyardul devine rigid și flexibil.
- Dacă este folosită o temperatură între 160°C și 180°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 180°C și 200°C, lanyardul devine rigid și flexibil.
- Dacă este folosită o temperatură între 200°C și 220°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 220°C și 240°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 240°C și 260°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 260°C și 280°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 280°C și 300°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 300°C și 320°C, lanyardul devine rigid.
- Dacă este folosită o temperatură între 320°C și 340°C, lanyardul devine rigid.
-